

# VOLUNTARIOS



**MARYSVILLE**  
SCHOOL DISTRICT

*Engage. Inspire. Prepare.*

Estimado Voluntario

En nombre del Distrito Escolar de Marysville, quiero darle la bienvenida a nuestras escuelas y las gracias por su compromiso con nuestros estudiantes.



Nuestra misión, es involucrar a nuestra comunidad, inspirar a nuestros estudiantes, y preparar a nuestros graduados. No podemos lograr esta misión sin el apoyo y la participación de toda la comunidad. Si usted le lee a un niño, ayuda a preparar los materiales de clase, son chaperones en una excursión o conducen una actividad, está contribuyendo al logro académico de los estudiantes. Una vez más, gracias por compartir su tiempo y energía con los estudiantes y el personal del Distrito Escolar de Marysville. Espero verlos en nuestras escuelas.

Un cordial saludo,

Becky Berg, Doctora en Educación  
Superintendente

## **TABLA DE CONTENIDO**

Mensaje de la Superintendente .....	Página 2
Orientaciones estratégicas y Visión .....	Página 3
Metas del Programa de Voluntarios .....	Página 4
Oportunidades para voluntarios.....	Página 4
Responsabilidades de los voluntarios .....	Página 6
La construcción de amistad con los estudiantes.....	Página 7
Las interacciones adecuadas con los estudiantes .....	Página 8
Lista de verificación de voluntarios .....	Página 9
Prohibición de Acoso, Intimidación y Acoso .....	Página 9



## **Distrito Escolar de Marysville**

**Involucrarse, Inspirar. Prepararse.**

*Atender a Nuestra Comunidad*

*Inspirar a nuestros estudiantes*

*Preparar a nuestros graduados*

## **ORIENTACION ESTRATEGICA 2014 - 2018**

### ***Comprometer a nuestra comunidad en apoyo de los estudiantes***

1. Fomentar la participación de la familia;
2. El cultivo de responsabilidad colectiva entre el personal de cada estudiante;
3. Cuidado de la asociación y apoyo de la comunidad.

### ***Inspirando a los estudiantes a encontrar su pasión y la vía por:***

4. Lo que garantiza que nuestros estudiantes y el personal tienen una mentalidad de crecimiento;
5. Abrazando a los estudiantes 'la cultura, el idioma y la singularidad';
6. Capacitar a los estudiantes a participar activamente en su educación.

### ***Preparar a los graduados para la realidad económica y social con:***

7. La formación de habilidades de pensamiento crítico, la creatividad, la colaboración, la comunicación y la compasión en un entorno de tecnología de infusión;
8. Equipar a los graduados de la educación superior, la carrera y la ciudadanía en nuestras comunidades conectadas globalmente.

### **Nuestra Visión**

Los estudiantes del Distrito Escolar de Marysville se preparan para la educación, la tecnología, los cambios económicos y realidades sociales porque ellos

*Piensan críticamente*

*Crean e innovan*

*Comunican de manera efectiva*

*Cuidan compasivamente*

## Objetivos del Programa de Voluntarios

Los programas de voluntarios en el Distrito Escolar de Marysville:

- Proporcionan un medio coordinado de participación que ayudará a elevar el rendimiento de los estudiantes;
- Mejoran las experiencias de aprendizaje de los estudiantes; y
- Crean asociaciones de colaboración entre las escuelas y los miembros de la comunidad.

## Oportunidades para Voluntarios

*Tenga en cuenta que las oportunidades de esta lista podrían no estar disponibles en todas las escuelas.*

### Apoyo Semanal / Largo Plazo

---

#### LECTURA DE TUTORIA

Trabajo de uno-a-uno o con pequeños grupos de estudiantes, proporcionándoles con una atención individualizada para ayudarlos a fortalecer sus habilidades de lectura.

#### TUTORIA DE MATEMATICAS

Trabajo de uno-a-uno o con pequeños grupos de estudiantes, proporcionándoles atención individualizada para ayudarlos a reforzar sus habilidades matemáticas. Mejorar el rendimiento de matemáticas es una alta prioridad para las escuelas de todo el distrito.

APOYO A MAESTROS EN EL AULA Apoyo a profesores en una variedad de tareas, incluyendo el trabajo en grupos pequeños con los viajes de estudiantes, preparación de materiales y paseos.

#### COMPAÑEROS DE ALMUERZO

Servir como un modelo positivo rol de adulto, mientras almuerza con su estudiante(s) asignado cada semana.

#### ENTRENAMIENTOS

Liderar o apoyar programas de deportes después de la escuela.

#### TRADUCCIONES/INTERPRETACIONES

Ayudar a comunicarse con familias que no hablan Inglés, mediante la traducción de documentos y / o servir como intérprete informal.

#### BIBLIOTECA

Asistir al bibliotecario de la escuela, en la lectura en voz alta, la organización y otros proyectos de biblioteca.

#### OFICINA

Apoyar en trabajo fuera del aula, apoyo al personal de la escuela y a los profesores con una amplia gama de tareas de oficina, incluyendo copias, materiales para la distribución para asambleas y preparación para eventos de escuela.

#### DESPUES DE HORAS DE ESCUELA

Recoger material para proyectos de clase, recoger las etiquetas de sopa y tapas de las cajas, contactar empresas para donar una recaudación de fondos de escuela, proyectos especiales, grabe un libro en video, asistir a eventos de la escuela por la tarde, donar alimentos para diversos eventos, y armar boletines de noticias o paquetes para los primeros días.

## COMITE DE ASESORAMIENTO DE ESCUELA Y DISTRITO

Colaborar con el personal de la escuela, del distrito, los padres y miembros de la comunidad para apoyar iniciativas del distrito y escuela.

### *Oportunidades de una vez o /a corto plazo*

---

#### EVENTOS Y ACTIVIDADES ESCOLARES

Eventos de muestra incluyen:

- Noches Familiares de Matemáticas / Lectura / Ciencia / Deportes
- Conciertos escolares y juegos
- Feria del Libro
- Días Culturales

#### ACTIVIDADES PROFESIONALES

Invitar a los estudiantes de la escuela para participar en trabajar en su empresa, lo que permite a los estudiantes a conocer las posibilidades de profesiones y carreras. Póngase en contacto con el consejero de Guía de Carreras del Distrito Escolar, para más información.

#### PRESENTACIONES

Compartir sus conocimientos y habilidades con los estudiantes, durante las presentaciones en clase y asambleas, y ayudar a crear conexiones entre lo que los estudiantes están aprendiendo en la escuela y el mundo exterior.

#### EMBELLECIMIENTO DE LA ESCUELA

Días periódicos de trabajo, centrándose en proyectos para embellecer interiores y exteriores.

## Responsabilidades de Voluntarios

Un voluntario debe:

- Ser puntual, serios y confiables.
- Proporcionar al coordinador de voluntarios, con la mayor anticipación posible, si no asistirá al turno voluntario ya programado.
- Mantener la confidencialidad en relación al comportamiento de los estudiantes y el trabajo.
- Conocer y comprender todas las normas y procedimientos en la escuela asignada (es decir, simulacros de incendio, respuesta a emergencias, informe de accidentes, los privilegios de los baños de los estudiantes, los procedimientos de inclemencias del tiempo, etc.).
- Comprender y reconocer los estilos de aprendizaje, valores y antecedentes de todos los estudiantes.
- Servir como un modelo positivo en el comportamiento, interacciones y vestido.
- Notificar al coordinador de voluntarios, si un estudiante le confía acerca de situación abusiva. Los empleados o personas se encargaran de la presentación de informes y el seguimiento del proceso.
- Discutir los problemas que surgen con el respectivo maestro, personal de escuela y / o coordinador de voluntarios.
- Comunicarse regularmente con el maestro asignado, miembro del personal y / o voluntario via métodos acordados de comunicación.
- Servir como asistente, en lugar de ser un reemplazo.
- Buscar a empleados de la escuela, si es testigo de acciones que deben ser atendidos. No tome acciones por sí mismo para corregir un estudiante.
- No le dé a su hijo un tratamiento especial o atención adicional, cuando usted es voluntario en la escuela. Esté atento a las señales de su hijo, sobre la cantidad de interacción con los que él o ella se siente cómodo(a). Si su hijo no se siente cómodo con su presencia en la escuela, considere trabajo voluntario en otra área o detrás de escena.
- Por favor, mostrar respeto a la autoridad, empleados y los administradores de la escuela

## **Construir una relación con los alumnos**

*La construcción de una relación de apoyo con los estudiantes toma tiempo. Tenga en cuenta estos consejos cuando sea voluntario y trabaje con jóvenes.*

- Sea paciente cuando se trabaja con los estudiantes. Date tiempo para encontrar su momento.
- Los nombres son importantes. Asegúrese de que usted dice y escribe el nombre del estudiante de la manera que ellos quieren ser llamados. Del mismo modo, asegúrese de que el estudiante sepa su nombre y pueda pronunciarlo correctamente.
- Tratar a las personas con respeto y cortesía y esperar lo mismo a cambio.
- Mostrar que está interesado en el estudiante como una persona, escuchando atentamente lo que dicen y usando palabras y acciones solidarias.
- Fomentar y apoyar el éxito del estudiante. Construir confianza en sí mismo, elogiando al estudiante con honestidad y frecuencia. Recuerde que la atención y el esfuerzo puede ser tan importante como el rendimiento.
- Evitar hacer comparaciones entre los estudiantes, entre profesores y entre las escuelas.
- Ser justo, coherente, confiable y honesto en su enfoque, la actitud y las interacciones con los estudiantes.
- Los estudiantes, el personal y los voluntarios cometen errores. Reforzar a los estudiantes que los errores son parte del aprendizaje, y mostrarles que no tiene miedo a cometer errores usted mismo.

## Las interacciones adecuadas con los estudiantes

*Estas directrices se proporcionan a los voluntarios, con el fin de ayudarles en la creación de un ambiente seguro para sí mismos, así como para los estudiantes con los que trabajan.*

### LUGAR DE TRABAJO CON ESTUDIANTES

El lugar donde los voluntarios se reúnen con los estudiantes, variará dependiendo de la tarea, el tamaño del grupo de estudiantes y las necesidades de los empleados de escuela. Sin embargo, en general, los voluntarios deberán estar en áreas, que genere pocas distracciones.

Si un empleado de escuela le pide que trabaje con uno o más estudiantes en una habitación vacía, deje la puerta abierta, y siéntese con el estudiante(s) en una área claramente visible para los transeúntes.

### EL CONTACTO FISICO

Es natural que algunos estudiantes, particularmente en los primeros grados, busquen afecto, atención y contacto con los voluntarios. Por el contrario, la cultura, las creencias y la historia personal, pueden causar otros estudiantes sentirse incómodos con contacto físico y buscan más espacio físico. Todas estas situaciones se deben manejar con sensibilidad y respeto.

#### Señales apropiadas de afecto

- Elogie centrado en el esfuerzo, rendimiento, etc. (en vez de la apariencia)
- Chocar mano con mano en el aire (dar “los cinco en Inglés “high 5”); y
- Abrazos laterales: si un estudiante se le acerca para darle un abrazo frontal, ponen cuidadosamente su brazo alrededor de su hombro y lo convierten en un abrazo lateral delantero;.

#### Señales inapropiadas de afecto

- Abrazos de frente
- Permitir que el estudiante se sienta en su regazo/piernas;
- Tocar o dar palmaditas en áreas distintas a los hombros, espalda superior, brazos o manos; y
- Cualquier contacto que hace que un estudiante se sienta incómodo o inseguro.



## Lista de verificación de voluntarios

- Completar un [Formulario de Solicitud de Voluntarios](#) (disponible en todas las escuelas y la oficina del distrito; (válidos por 2 años) y se someten a una Solicitud de antecedentes penales de Patrulla del Estado de Washington. Disponible en internet en [www.ms25.org/Page/1391](http://www.ms25.org/Page/1391)
- Revisión de [Manual de Voluntarios](#) y Política de 3207 Prohibición de Acoso, la Intimidación y Acoso
- Paseo por escuela
- Conozca al maestro / empleados con quien será voluntario
- Conozca lugar específico de la escuela en donde será voluntario
- Revise responsabilidades y expectativas de maestro y empleados de escuela
- Confirme la fecha, hora y lugar de voluntarios
- Firme el registro de entrada y salida, en el cuaderno ubicado en la recepción de la escuela, para cada sesión de voluntario.
- Mientras esté de voluntario en escuela, o ayudando en eventos relacionados a su escuela, utilice una identificación de visitante.

## Prohibición de Acoso y la Intimidación

El Distrito Escolar de Marysville se ha comprometido a un ambiente educativo seguro y civil para todos los estudiantes, empleados, padres /apoderados legales, voluntarios y patrocinadores que estén libre de acoso e intimidación. Estas acciones son formas de violencia y pueden ser directa o indirecta.

Las acciones directas o identificables pueden incluir:

- Hacer tropezar, empujar o dañar físicamente a otra persona;
- Las amenazas verbales, los insultos, comentarios racistas e insultos; y / o
- Exigir dinero, bienes, o algún servicio a realizar.

Las acciones indirectas pueden ser más difíciles de detectar y pueden incluir:

- Rechazar, excluir o aislar al objetivo;
- Humillar al objetivo frente a sus amigos;
- Manipulación de amigos y relaciones;
- Envío de correos electrónicos amenazantes o hirientes, mensajes de texto, mensajes instantáneos o notas escritas;
- Chantajear, aterrorizar o publicando atrevimientos peligrosos; y / o
- El uso de Internet para burlarse o degradar un objetivo e invitar a otros a unirse en la publicación de mensajes o notas para humillar.

Cualquier voluntario que observa, oye por casualidad o son testigos de acoso o intimidación, autores de dichas acciones se han reportado ,debe realizar sin demora un informe a cualquier empleado de la escuela. Los informes de acoso y la intimidación pueden ser verbales o escritos. (Si no habla o escribe en Inglés, puede escribir la nota en Español, firmarlo y entregarlo a la escuela).

Para preguntas o más información sobre el acoso, la intimidación y la política del distrito, por favor llame al [360.9650010](tel:360.9650010)

**Para obtener información cierre de la escuela de emergencia, visite [www.flashalert.net](http://www.flashalert.net)**

**LINEA DE INFORMACION DE ESCUELAS EN ESPAÑOL** 360.965.0254 (Spanish School Info line)  
<http://www.ms25.org/Page/402>